

## ► Dziękujemy, że wybraliście Państwo SurgiTel®!

Oświetlenie LED firmy SurgiTel® zostało zaprojektowane tak, aby sprostać wymaganiom dzisiejszych lekarzy zapewniając komfort pracy przez cały dzień

### ► DANE TECHNICZNE

Światło LED	kilka opcji oświetlenia
Żywotność bateri (3 baterie)	ponad 10 godzin
Akumulator	litowo-jonowa bateria wielokrotnego użycia, 3.7V 700 mAh
Ładowarka & zasilacz	Wejście: 100-240V, 50-60Hz, 0.35A Wyjście: 5V 200mA

### ► OGÓLNE UWAGI

- Użytkownik tego urządzenia powinien posiadać dokładną wiedzę na temat prawidłowego działania urządzenia
- Użytkownik powinien zapoznać się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia w warunkach klinicznych
- Przed każdorazowym użyciem należy dokładnie sprawdzić poprawność działania urządzenia
- Należy chronić oczy lekarza oraz pacjenta przed bezpośrednim kontaktem z wiązką światła, zaleca się aby pacjent używał okularów ochronnych

**NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU: NIE NALEŻY POZOSTAWIAĆ WŁĄCZONEGO ŚWIATŁA NA ŁATWOPALNYCH POWIERCHNIACH I MATERIAŁACH**

#### **UWAGA:**

- Włączone światło LED nagrzewa się podczas pracy. Należy zachować ostrożność i zaleca się wyłączyć oświetlenie przed przenoszeniem lub zmianą położenia
- Nie należy kierować światła bezpośrednio w oczy pacjenta; zaleca się aby pacjent używał okularowych ochronnych

#### Ładowarka i zasilacz

- Nie należy używać innej ładowarki i zasilacza niż dostarczone w zestawie
- Nie należy rozkręcać, modyfikować lub doprowadzać do zwarcia
- Nie należy pozostawiać urządzenia w gorącym otoczeniu np. wewnątrz nagrzanego samochodu lub na zewnątrz gdy jest gorąco
- Nie należy doprowadzić do zawilgocenia urządzenia

MADE IN



U. S. A.

### ► GWARANCJA

Celem firmy SurgiTel jest poprawienie warunków w jakich pracuje lekarz poprzez tworzenie innowacyjnych produktów, które poprawiają widoczność, korygują pozycję pracy i zwiększają komfort.

Wszystkie produkty firmy Surgitel objęte są 12 miesięczną gwarancją – od daty zakupu

Warunki gwarancji nie obejmują

- Jakiegokolwiek uszkodzenie wynikające z niewłaściwego użytkowania
- Jakiegokolwiek uszkodzenie wynikające z niewłaściwego czyszczenia
- Jakiegokolwiek uszkodzenie wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi i ostrzeżeń
- Normalny proces zużycia elementów.

W przypadku awarii prosimy o kontakt z firmą

**Denmed®**

ul. Skargi Piotra 42/1  
33-100 Tarnów  
www.denmed.com

tel. 14 6217-246  
fax 14 6254-533  
denmed@denmed.com

**SurgiTel®**

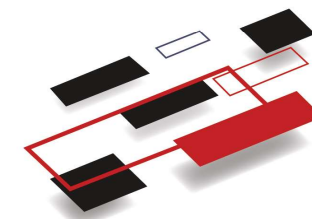
a division of General Scientific Corporation  
77 Enterprise Drive • Ann Arbor, MI 48103-9503  
E-mail info@surgitel.com • www.surgitel.com

# SurgiTel®









## Bezprzewodowe oświetlenie LED

### INSTRUKCJA OBSŁUGI



## ▶ KLASYFIKACJA

- Zabezpieczenie przed pożarem: Klasa II, włącznie z adapterem AC/DC
- Stosowane części: brak stosowanych części
- Zabezpieczenie przeciw szkodliwej ingerencji wody: zwykły IXPO

	Prąd stały		Sprzęt klasy II
	Znak CE		Numer seryjny
	Prąd zmienny		Uwaga, zapoznać się z dołączonymi dokumentami

## ▶ KONSERWACJA

Przechowywanie oświetlenia w bezpiecznym miejscu przedłuży jego żywotność. Poniższe wskazówki pomogą w utrzymaniu oświetlenia w jak najlepszym stanie

- Należy chronić optyczną przednią część światła przed zetknięciem z twardymi powierzchniami, co może powodować zarysowania powierzchni, mające negatywny wpływ na jakość oświetlenia
- Jeśli na przewodzie zasilającym widoczne są nacięcia lub punktowo brak osłony, takie oświetlenie nie jest bezpieczne w dalszym użyciu i należy go niezwłocznie poddać serwisowaniu

### Regulacja oporu zawiasu (zbyt luźny lub zbyt ciasny)

**Krok 1:** Należy użyć klucza imbusowego

dołączonego do zestawu aby usunąć śrubę kontrolującą zawias (patrz zdjęcie po prawej)

**Krok 2:** Należy użyć dwóch płaskich śrubokrętów, które należy umieścić z obydwóch stron zawiasu, aby poluzować/dokręcić śrubę regulującą opór zawiasu oraz nakrętkę

**Krok 3:** Po ustawieniu właściwego oporu zawiasu należy założyć i dokręcić śrubę kontrolującą



## ▶ CZYSZCZENIE



**\*WAŻNE UWAGI\***

- Pod żadnym pozorem nie należy zanurzać oświetlenia w żadnym płynie, ani w wodzie; system oświetlenia można przetrzeć zwilżoną szmatką, nie należy używać Gorącej lub Zimnej wody; dopuszczalne jest stosowanie wody o temperaturze pokojowej
- Nie należy myć pod bieżącą wodą ani używać żadnych abrazyjnych środków myjących na lub w pobliżu otwartych gniazd znajdujących się na oświetleniu
- Sprzęt należy przecierać wyłącznie wilgotną szmatką
- Nie należy używać Lizolu, środków dezynfekujących zawierających Glutaraldehydy, Jodoformy, Amoniak, Alkohol lub Etanol
- Oświetlenia nie należy sterylizować w autoklawie

## ▶ OBSŁUGA



### JAK WŁĄCZYĆ I WYŁĄCZYĆ ŚWIATŁO

1. Aby włączyć/lub wyłączyć światło, na panelu sterowania należy nacisnąć przycisk oznaczony symbolem (D) lub inny dowolny przycisk na panelu.
2. Aby zablokować światło w pozycji Wł/Wył, należy nacisnąć przycisk blokady oznaczony symbolem C i przytrzymać do usłyszenia sygnału dźwiękowego. Aby odblokować panel stresowania należy nacisnąć przycisk blokady oznaczony symbolem C do usłyszenia tego samego sygnału dźwiękowego

### REGULACJA NATĘŻENIA ŚWIATŁA

1. Należy nacisnąć przycisk natężenia oświetlenia (E) do momentu usłyszenia dwóch krótkich sygnałów dźwiękowych, w tym momencie zaświeci się fioletowa kontrolka (A), co oznacza że można regulować natężenie światła.
  - Aby zwiększyć jasność światła, należy nacisnąć przycisk oznaczony symbolem plus (B) (3 poziomy jasności)
  - Aby zmniejszyć jasność światła, należy nacisnąć przycisk oznaczony symbolem minus (F).
2. Aby zablokować ustawienie natężenia światła, należy nacisnąć przycisk natężenia światła (E) do momentu usłyszenia dwóch sygnałów dźwiękowych, fioletowa kontrolka (A) zgaśnie

### RESETOWANIE SYSTEMU

Odkręcenie baterii i ponowne włożenie baterie (G) przywraca oświetlenie do ustawień początkowych.

### Uwagi dotyczące światła utwardzalnych kompozytów:

- Pomimo, że nie zaleca się korzystania z oświetlenia LED podczas pracy z kompozytami światłoutwardzalnymi, zmniejszenie natężenia światła może wydłużyć nieco czas, po którym materiał zwiąże, dzięki czemu można przez chwilę pracować, zanim materiał zwiąże.
- Podczas pracy z materiałami światłoutwardzalnymi zaleca się użycie pomarańczowego filtra.

## ▶ WARUNEK DZIAŁANIA

- Temperatura otoczenia od 10° do 40° C
- Wilgotność powietrza od 30 do 75%
- Ciśnienie atmosferyczne od 70 do 106 kPa

## ▶ TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Temperatura otoczenia od -40° do 70°C
- Wilgotność powietrza od 10 do 100%
- Ciśnienie atmosferyczne od 50 do 106 kPa

## ▶ INSTALOWANIE UCHWYTU OŚWIETLENIA NA LUPIE



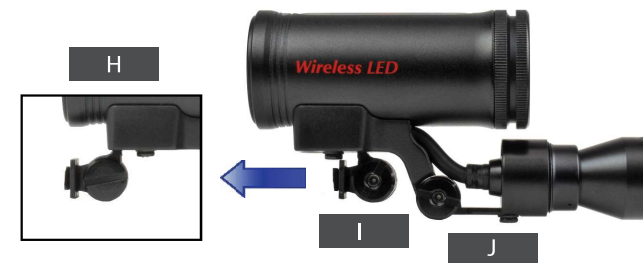
Uchwyt Dove Tail do lup TTL



Uchwyt Dove Tail do lup FLM (dostępny w zestawie)

- Oświetlenie należy przymocować do lup bądź okularów za pomocą odpowiedniego uchwyty

## ▶ REGULACJA



Jeśli występują problemy z zainstalowaniem bądź wyrównaniem oświetlenia na oprawie lupy należy odkręcić śrubę H i zamontować ponownie zmieniając pozycję uchwyty oświetlenia

Pionowe wyrównanie nr 1 (I):

Maksymalny zakres regulacji położenia oświetlenia.

Pionowe wyrównanie nr 2 (J):

Minimalny zakres regulacji wysokości (położenia) wiązki światła (wielkości pochylecia wiązki światła)

UWAGA: Nie należy używać nadmiernej siły, ponieważ może doprowadzić to do uszkodzenia uchwyty.

## ▶ ŁADOWANIE BATERII



(należy nacisnąć na baterie, aby rozpocząć ładowanie lub wyjąć akumulator z ładowarki)

Wskaźniki poziomu naładowania baterii

- Czas ładowania: około 2 godziny
  - 3 Wskaźniki poziomu naładowania baterii (kolor niebieski): wszystkie 3 wskaźniki świecą się = bateria jest w pełni naładowana
  - Czas pracy w pełni naładowanej 1 baterii wynosi w przybliżeniu 2 godziny.
- Uwaga: Należy pamiętać o ponownym ładowaniu baterii po użyciu oświetlenia lub jej rozładowaniu aby zmaksymalizować czas pracy oświetlenia.